

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Frauenblatt : Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur**

Band (Jahr): **23 (1941)**

Heft 30

PDF erstellt am: **30.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.









Streifzug ins Ausland

Zum Rechtsprofessor ernannt

Die Dozentin für Steuerrecht, Dr. Irene Blumenstein-Steiner, wurde von der Berner Regierung zum Honorarprofessor ernannt.

Die Stadt Dublin

hat zum ersten Male ihr oberstes Amt, das des Bürgermeisters, einer Frau anvertraut.

Eine „regierende Königin“ in fernen Landen

Ihre Regierungszeit war eine Periode von dauerndem und frohlichem Fortschritt und Entfaltung ihres Reiches.

Salote Tonbou ist die einzige Königin im britischen Reiches außer Königin Mary und Königin Elisabeth.

hundert Nieten.

welche den Archipel von Tonga bilden, der verloren im Südpazifik auf den Inseln des Samoa.

Freue Dich — trotzdem ! !

An der Reihe der kleinen „Lebensabenteuer“ von Gerdach Sorenson in einem Hotel-Bezirk.

Alle bisherige Kultur kann zertrümmert werden und es wird geschehen, wenn die Menschheit weiterhin in der Züchtung verbleibt.

Dann reiten oder gehen wir wieder stundenlang wortlos neben- oder hinter einander.

Eine Landesmutter

Als vor Monaten der verdiente und gelehrte Präsident Finnlands, Kallio, trug die Ehre der Stunde.

Grau Kaia Kallio.

dessen Gattin, näheres hören zu können.

„Seite an Seite führen die Männer und Frauen Finnlands den ungleichen Kampf.“

„Als „Hausmutter auf dem brennenden Hof“ durch Frau Kaia Kallio viele Worte in dem Weihnachtsgruß.

Anspruchlos und bescheiden nahm Kaia Kallio ihren Platz als Schlossherrin vor bald vier Jahren ein.

den lassen als Objekte, an denen man Geld verdient.

Wir sind Genösse, aber nicht Gefährte. Wir sind noch nicht wach und noch nicht arm genug.

Sobald wir, wenn auch noch so schmerzvoll, zur Erkenntnis gelangt sein werden, wie ganz und gar wir nichts mehr haben, dann sind wir am Anfang eines wunderbaren reichen Lebens.

Welche Freude aber zu erkennen, was uns verbleiben ist! Es ist unergötzlich mehr als alles, was wir hatten, wir sind wieder zu uns gekommen, nachdem wir uns verloren hatten.

Wer durch das Leiden an dieser Zeit so viel lernen kann, der wird durch dieses Leiden zur Freude gelangen.

Dann reiten oder gehen wir wieder stundenlang wortlos neben- oder hinter einander.

„Dann reiten oder gehen wir wieder stundenlang wortlos neben- oder hinter einander.“

„Dann reiten oder gehen wir wieder stundenlang wortlos neben- oder hinter einander.“

kräfte der ihr, als Frau des Staatsoberhauptes, anvertrauten Arbeit zu widmen.

Wie hingebend, wie klug und warmherzig sie ihre Aufgabe erfüllt hat — wissen wir alle.

Wir konnten so gut die Freude mitempfinden, die der Gedanke, in das geliebte Heim im Oberboden zurückzukehren zu dürfen, der Landesmutter bereite.

Im das warme Dankgefühl unseres ganzen Volkes, für all die schönen Beweise von Seelenarbeit, Personenscheidung und unermüdeten Pflichterfüllung, die Frau Kallio gegeben hat.

Im Heim der Heimatlosen

Amerika-Haus für Europa-Emigranten in Marseille.

Aus Marseille schreibt man uns: Fräulein Schultes lässt den gelben Anstrich des kleinen Schalles noch leuchtender erscheinen.

„Mit Liebe und Geduld geht alles“, hat die gelbe und alte Marini, die sich erst, an dem Abend betruet, sondern deren immer wahre Initiative, gemeinlich mit der immer großzügig bleibenden Dauer-Organisation, eine so schöne Wirklichkeit werden ließ.

„Natürlich müssen feilich wurde Menschen benutzt.“

„Mit Liebe und Geduld geht alles“, hat die gelbe und alte Marini, die sich erst, an dem Abend betruet, sondern deren immer wahre Initiative, gemeinlich mit der immer großzügig bleibenden Dauer-Organisation, eine so schöne Wirklichkeit werden ließ.

„Natürlich müssen feilich wurde Menschen benutzt.“

„Mit Liebe und Geduld geht alles“, hat die gelbe und alte Marini, die sich erst, an dem Abend betruet, sondern deren immer wahre Initiative, gemeinlich mit der immer großzügig bleibenden Dauer-Organisation, eine so schöne Wirklichkeit werden ließ.

„Mit Liebe und Geduld geht alles“, hat die gelbe und alte Marini, die sich erst, an dem Abend betruet, sondern deren immer wahre Initiative, gemeinlich mit der immer großzügig bleibenden Dauer-Organisation, eine so schöne Wirklichkeit werden ließ.

„Mit Liebe und Geduld geht alles“, hat die gelbe und alte Marini, die sich erst, an dem Abend betruet, sondern deren immer wahre Initiative, gemeinlich mit der immer großzügig bleibenden Dauer-Organisation, eine so schöne Wirklichkeit werden ließ.

„Mit Liebe und Geduld geht alles“, hat die gelbe und alte Marini, die sich erst, an dem Abend betruet, sondern deren immer wahre Initiative, gemeinlich mit der immer großzügig bleibenden Dauer-Organisation, eine so schöne Wirklichkeit werden ließ.

nische Sauberkeit nicht nur, sondern auch deren gewissen Luxus hat, der so lehrreicherlich für die Neue Welt ist.

„Daß neben aller vorzüglichen körperlichen Betreuung vor allem auch die seelische Gemeinschaftsarbeit wesentlich ist, entspricht ihnen Grundrissen demokratischer Humanität, die dies Frauen-Klubhaus vertritt.“

Wir Frauen von heute und unsere schweizerische Demokratie

„Es wird in der heutigen Zeit viel geschrieben und geredet vom Umbruch unserer heimischen Erde im konkreten Sinne.“

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.

Wir Frauen nehmen inneren Anteil an all diesen Bestrebungen und wollen mittragen an den ersten Aufgaben, die uns das Zeitgeschehen stellt.



Kälte gewöhnen und erprobten Rezepten ist darin erhalten geblieben und teilt mit über 1500 Rezepten nicht nur, sondern auch, bezeichnen wie anspruchsvollen Kochkünsten bei der Führung einer gepflegten Küche zu dienen. Auf die besonderen Anforderungen der „Kriegsküche“ nimmt die Verfallerin mit vielen gut ausgearbeiteten Rezepten und „kleinen Tricks“ Rücksicht. Wer würde bis heute, daß Sojamehl weitgehend als Ersatz für Mehl und vorwiegend beim höchst empfohlenen Mehlverbrauch von Kartoffeln nicht gerne aus Elisabeth Küllers mehr als 50 Kartoffelgerichten Anregung schöpfen? Auch die zahlreichen Rohkostplatten dürften erwünschte Abwechslung und Nahrungsmittel in die einträglichen notwendigen Mahlzeiten bringen. Einfache und reichhaltigere Menüs — auch für fleischlose Tage — sind sicherlich jeder Hausfrau willkommen. S.

**Marie Reagin-Scholz:** Kochbuch für Berufstätige, Verlag Dörrsch, Zürich.

Marie Reagin's Kochbuch für Berufstätige macht die Amateureinrichtung über noch mit den Grundregeln der Küchentechnik, die am liebsten und leichtverfügbaren Mehl betraut. Welche beliebte Gerichte werden die geübten Berufstätigen von nun ab in 20 Minuten fertig auf den Tisch zu bringen wissen! „Gut essen trotz knapper Zeit“, heißt das Motto des Buchleins. Beim Durchblättern der Rezepte und Anleitungen drängt sich dem Leser noch ein anderes, nicht geübtes auf: „Küche mit Mut und du lachst!“ Mögen viele Berufstätige oder auch eifrige Hausfrauen diese erfreuliche Erfahrung daran machen. S.

„Praktische Anleitung für das Dörren von Obst und Gemüse“.

Die Propaganda-Zentrale für Erzeugnisse der schweizerischen Landwirtschaft gibt eine farbige illustrierte Broschüre heraus, die sich wohl in erster Linie für Kreise eignet, die das Dörren im großen

zu organisieren haben oder Anlaufschritte erfordern. Das Dörren und die verfahrenen Apparate werden sachmännlich beschrieben. Zum Schluss sind erprobte Rezepte für Verwendungen des Dörreapparates gegeben. Bezug zu 75 Rappen plus Porto beim Herausgeber, Zürich, Eihlstr. 43.)

**Redaktion.**

Allgemeiner Teil: E. Bloch (abw.). Vertreterin: Frau M. Kaiser-Beaum. Zepelinstr. 61, Zürich 6, Tel. 6 59 37.

Wochenchronik: Helene David. St. Gallen, Telfstr. 19. Kreulstr.: Anna Herzog-Süßer. Zürich, Freudenbergstr. 142, Telefon 8 12 08.

Manuskripte ohne ausreichendes Rückporto werden nicht zurückgeschickt.

**Arienswirtschaft und Seifenfabrikation** 360  
Bedeutend ist auf dem Gebiete des Seifenfontums die große Seifenfabrikation erforderlich. Deshalb macht das Arienswirtschaftsamt es über den Seifenmarkt in Zürich, alle Seifenfabriken zu behandeln und zum Waschen derselben nur benutzte Seifenmittel zu gebrauchen. Zum Glück hat unsere leistungsfähige Schweizerindustrie ein Produkt geschaffen, das gerade weil es den Anforderungen der heutigen Zeit voll gerecht wird, doppelt wertvoll ist: das allgütliche Seifenmittel Plus Vit E. Selbst die härtesten Gewebe bleiben weich und locker, und die Farben behalten ihre Frische, wenn die Wäsche im warmen Plus-Vit E-Bad erfolgt. Plus Vit E erzeugt erhabenen Schaum und ist sehr sparlich im Gebrauch. Aber es ist nicht nur ein Qualitätsprodukt, sondern es hat dazu den großen Vorteil, daß nur wenige von den kostbaren Seifenbestandteilen benötigt werden. Das große Paket erfordert nur 30 Cent in die Hand und reicht für 80 Liter Wäscheleistung.

*Der Dörrex im Haushaltplan*



Nicht warten bis man an die Reihe kommt, sondern sofort selber anfangen mit dem Dörren. Der Dörrex paßt für jede Feuerung: Elektrisch, Gas und Holz. Er ist heute der begehrteste Haushaltsapparat.

**Das Geheimnis des Dörrex ist der drehende Propeller**

Er verteilt zu großer Hitze, verhütet das Anbrennen, erhält dem Gedörren die natürlichen Farben und macht es zum schmackhaften Nahrungsmittel. Wie einfach und billig man dörert, sagt der Dörrexprospekt. Verlangen Sie ihn gratis im Fachgeschäft oder vom Fabrikanten.

**U. Huber-Keller Apparatfabrik Sulz-Winterthur**  
Telefon 93 Wiesendangen

**St. Beatenberg** Berner Oberland, 1200 m ü. M.  
**Firnelicht** Pension-Erholungsheim  
Ruhig und sonnig inmitten Wiesen und Wald, schattiger Garten mit Liegewiesen. Sorgfältige vegetarische Küche, Rohkost, auf Wunsch Fleisch und jede Diät. Pension ab Fr. 8.25.  
A. Sturmfels & Th. Secretan, Tel. 4904.

**Kindergärtnerinnen-Kurs** beginnt 1. Oktober 1941  
Staatliche Diplomprüfung  
**Frauenschule Klosters**  
Frida Wild und Elise Krehl

**Wo kauft die Frau in Zürich?**  
Jeht die feinen **Glacen und Bomben**  
Lieferung prompt durch  
BÄCKEREI - KONDITOREI - TEA-ROOM  
F. MORF, RÖMERHOF  
Telephon 24840

Gepflegte la. **Wäsche-Aussteuern**  
hochwertig und günstig im Preis bei  
**MÜLLER & Sommerau**  
THEATERSTR. 8 BELLEVUE ZÜRICH

**Metzgerei und Wursterei Gebr. Niedermann** Zürich 1  
Augustinergasse (Münzplatz)  
Prima Fleisch- und feine Wurstwaren

**Frische Eier**  
Beste Qualitäten Größte Auswahl  
Äusserste Berechnung

**Eier-Lüdfinger**  
BASEL - ZÜRICH - BERN - BUCHS  
LUZERN - ST. GALLEN

Der heimelige **Teeraum** Marktgasse 18  
**Gipfelstube**  
W. BERTSCH, SOHN  
ZÜRICH

**Kolibri** Zürich Uraniastraße 2  
Größte Auswahl in **Strickmaterial**  
Handarbeiten in allen Techniken  
Eigenes kunstgewerbliches Atelier  
Strickstube J. Schurter.

**TAPETEN. WANDSTOFFE. VORHÄNGE**  
**Tapeten Spörri** TS  
TEL: 36.660. ZÜRICH. FÜSSLISTRASSE 6

Berücksichtigen Sie bei den Einkäufen die Inserenten dieses Blattes  
Spezialitäten in Fleisch- und Wurstkonserven  
**J. Leutert** Zürich 1  
Schützengasse 7  
Telephon 34770  
Filiale Bahnhofplatz 7 30372  
Metzgerei Charcuterie

Wo ist der Aufenthalt heute ganz besonders angenehm?  
Wo sind die Preise immer noch bescheiden?  
In **ZÜRICH** **Hotel Augustinerhof** St. Peterstraße 8 Tel. 5 77 22 Ruhiges, angenehmes Haus sehr gepflegt  
In **HIRZEL** **Meta-Heusser-Heim** Tel. 92 61 66 Heimeliger Ferienaufenthalt 740 m ü. M.  
Leitung: SCHWEIZER VERBAND VOLKSDIENST

**Wolle und Garne** kaufen Sie gut bei **F. Müller-Schoch** Stadthausstr. 14, Winterthur  
Gratis-Anleitung

**HEIDEN „PENSION NORD“** Altbekanntes christliches Haus in schönster, ruhiger Lage des Kurorts empfiehlt sich bestens. Zentralheizung. — Prospekte durch **M. Graf-Schmuziger**. Pensionspreis Fr. 6.— bis 7.—. Dauerpensionäre Ermäßigung.

Trotzdem ein neues Kleid mit etwas Geschick lassen sich die alten Kleider in neue verwandeln. Wie leicht geht das auf der neuen PFAFF  
**Meinrich Gelbert** Zürich 1 Bahnhofstraße 100

**Einmachflaschen „Bülach“** sind treue Helfer im Haushalt. Unsere Gratisbroschüre „Neuzeitliches Einmachen von Früchten und Gemüsen“ gibt Ihnen viele praktische Winke. Verlangen Sie von uns ein Exemplar!  
Glashütte Bülach in Bülach

Stellen-Inserate haben Erfolg!

Ein außergewöhnlich billiges **Möbel-Angebot**  
sind Möbel-Pfister 3 Spar-Ausstauern samt Bettinhalt zu Fr. 1000.— netto zu Fr. 1225.— netto zu Fr. 1500.— netto  
In diesen wohnlichen Ausstauern sind inbegriffen:  
1. Doppelschlafzimmer  
2. Bettinhalt samt Federzügen  
3. Wohn-Eßzimmer samt Schlafsofa  
4. Badstube, Blumenständer, Küchenschüssel, (400 Schweizer Arbeit)  
Vergleichen Sie überall! Auch Sie werden feststellen, daß Möbel-Pfister 3 Spar-Ausstauern unerreicht sind.  
Postkarte genügt und schon morgen erhalten Sie per Post unverzüglich die detaillierten Gratis-Prospekte über diese einzigartigen Spar-Ausstauern! Nur gegen Bar — dafür billig!  
**Möbel-Pfister A. & C.** Zürich: Walchplatz  
Basel: Willers-Rheinstraße  
Bern: Schanzstrasse 1  
Suhl:  
Fabrik der Möbelvertriebs AG.

**Mama flücht** alles für die ganze Familie. Nie könnte sie ohne die neue PFAFF so viel Arbeit eben bewältigen.  
**Meinrich Gelbert** Zürich 1 Bahnhofstraße 100

**Kühlung** höhere Leistung  
Für Spitäler und Anstalten fanden unsere Kühlgenieure bedeutende Verbesserungen heraus, weil sie die Erfordernisse des Betriebes besonders gut kennen und sich individuell anpassen können.  
niedrigere Betriebskosten  
**FRIGORREX**  
\*FRIGORREX AKTIENGESELLSCHAFT LUZERN  
Elektrisch vollautomatische Kühlanlagen und Kühlschränke

**Märwiler** Obst ESSIG  
Seit Jahren anerkannt und beliebt weil vorteilhaft in Preis und Qualität

**Hügli** OCHSENBOULLON HÄHNCHENBOULLON SPREISENWERZE KOCHPFEIFEN SUPPEN TROCKENBOULLON  
HÜGLI, NÄHRMITTEL A.G. ARBON  
Werkhaus Dürrenmattstr. 19, Tel. 6 36 9

**Salvis** Elektroboiler

**Frauen!** Berücksichtigt beim Einkauf unsere **Inserate**  
Der Inserent hilft uns, die Käuferin hilft ihm!

**Detectiv-Kler** streng diskret erstes Spez.Büro  
sichert Klarheit in Verträgen, Ehesachen, Vaterschaftsprozessen, allen Beobachtungen, treffsichere Heirats- & Spez. Auskünfte (Löwenstr. 56, Bahnhof Zürich, Tel. 3 29 48)  
a. Detectiv d. Stadt Zürich & Fremdenpolizei